

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8613

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. . . . » 50'00

MAHÓN, MARTES 15 DE MARZO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

JUVENTUD R PUBLICANA

MAGNIFICO MITIN DE AFIRMACION REPUBLICANA EN MERCADAL

El mitin del domingo fué una cosa grandiosa, elocuentísima, una verdadera demostración del fervor republicano que existe en nuestra isla.

De todos los pueblos acudieron a Mercadal nutridas representaciones. De Alayor, una verdadera caravana de autos precedida a los de Mahón.

En Mercadal, un gentío inmenso estaba estacionado en la plaza, esperando la llegada de los oradores y de sus acompañantes.

La caravana de entusiastas de Ciudadela y las de los diferentes pueblos nos aguardaban ya.

Vimos comisiones de San Luis, de San Cristóbal, de Ferrerías y de los pequeños pueblos de la isla.

Sólo un verdadero entusiasmo por el ideal puede hacer estas grandiosas manifestaciones.

El mitin estaba anunciado a las cuatro.

Mucho antes de empezar el brillante acto, el amplio salón del « Cisne » estaba atestado. Lleno el parterre y las galerías, y de pie en los pasillos los que no pudieron tomar asiento por estar éstos totalmente ocupados.

Pocos minutos antes de la hora anunciada, penetraron en el salón los oradores. Una atronadora salva de aplausos saludó su presencia en el escenario.

Hoy sería imposible dar una reseña detallada. Porque fueron muchos los oradores que tomaron parte en este magnífico acto y otras tantas las oraciones pronunciadas. No le es posible al cronista recoger, ni en síntesis, los bellos discursos que se pronunciaron.

Haremos la reseña como podamos, y que nos sean perdonados los olvidos que probablemente tendremos.

Con una palabra se podría decir todo, y es que fué algo grande el mitin del domingo en Mercadal.

Después de un breve saludo, el señor Carretero, que preside el acto, concede la palabra al señor Manent.

Como son tantos los oradores que tomaron parte haremos, como decimos, una síntesis apretada de sus oraciones, porque no disponemos de suficiente espacio y, además, no nos ha sido posible recogerlas en detalle.

DON NARCISO MANENT

El señor Manent saluda al pueblo de Mercadal y recuerda el entusiasmo que pusieron en las pasadas elecciones.

Habla de las reformas llevadas a cabo por la República, y una de ellas es la separación de la Iglesia del Estado, con lo cual se ha quitado o destruido el espíritu absorbente de aquella institución, que en España dominaba a las almas; y así se ha puesto cada cosa en su lugar correspondiente, y se desarraigará el fanatismo imperante.

Hace mención de la reforma del ejército, alabando al señor Azaña por haberlo puesto en condiciones y a la altura que se merecía, quedando así cortado de raíz el militarismo.

Después de una serie de consideraciones sobre la pasada monarquía, sobre sus efectos opresores y sobre su tiránico proceder, hace un llamamiento al pueblo de Mercadal para que labore con su fe en los ideales republicanos, porque son estos los que llevan por el camino del progreso y de la civilización.

El orador fué muy aplaudido al finalizar su brillante oración.

EL SEÑOR VIVO

Con palabra fácil saluda también al pueblo de Mercadal.

Seguidamente habla de la reforma del ejército, diciendo que el señor Azaña lo ha condicionado de manera que ya no tiene aquel espíritu militarista y absorbente que tenía, y que ello es una de las grandes obras fundamentales de la República.

Para hablar de la disolución de las

órdenes de los jesuitas, y dice que es muy natural que la República lo haya hecho, porque el mismo Carlos III hizo una cosa más radical todavía, que fué expulsarlos.

Menciona el asunto religioso, y opina que también era una obra que debía hacerse la separación de la Iglesia del Estado, porque así se ha dado al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Hace unos elocuentes considerandos sobre la Monarquía, y, con muy buen tino, compara el régimen actual con el pasado, deduciendo las ventajas que éste representa.

Ataca a las derechas por su proceder poco noble y de inhibición, y luego hace también un llamamiento para que todos colaboren en la República, que ha de ser la salvación y el progreso de España.

El orador fué muy aplaudido en los brillantes y elocuentes párrafos de su oración.

DON CLEMENTE PONS CATALA

Hace un saludo personal al pueblo de Mercadal, y dice que trae el saludo cariñoso de los correligionarios mahoneses para aquellos que en las últimas elecciones unieron a los de la isla los estandartes republicanos, para que ayudáramos a la consolidación de la República y del régimen de libertad que hoy España disfruta.

Dice que cuando va a Mercadal va con el corazón plétórico de alegría, porque sabe que va a un pueblo que supo destruir los prejuicios, las viejas tradiciones y que esto se debió a la labor de aquella juventud entusiasta y a la de un puñado de hombres de alma liberal, que expandieron las semillas de libertad y de progreso. Dice también que cuando piensa en Mercadal se acuerda de aquellos pueblos pequeños que supieron ser grandes porque se esforzaron en ser libres.

Pasa a hablar de la libertad, y dice que es la varita mágica que ha realizado el progreso y la civilización. Pero la libertad es confundida con frecuencia, y es confundida por muchos que se dicen más avanzados que nosotros. La libertad es respeto mutuo, es la tolerancia mutua. Y, en cambio, estos que se dicen más avanzados que nosotros, y que por lo tanto necesitarían ser más buenos, son los que, en frecuentes ocasiones y en momentos difíciles y críticos y en circunstancias en que las derechas se organizan, nos han faltado al respeto y han procurado zaherirnos, sin haber hecho otro mal que luchar por este régimen y sin habernos nunca metido con ellos. Estos que obran así no son avanzados, porque el avance está en la asociación de la bondad y el respeto que cada uno se debe; faltar a todo ello representa no la manifestación del progreso, sino del atraso. Y muchos de estos que se dicen más avanzados que nosotros han sentido más placer en zaherir a los republicanos que a las derechas, que forzosamente éstas han de hacerles daño y son las que tienen robusto el espíritu de la reacción.

Habla de la religión, y hace atinadas consideraciones sobre el respeto que se deben a todas las creencias, y que el Estado ha hecho una buena obra al separar los estadios de lo divino y de lo humano.

Se manifiesta de acuerdo con el pensamiento de Lerroix al hablar de la reforma agraria, y hace consideraciones sobre la realidad y el ideal, diciendo que ha de realizarse éste un poco cada día.

Y, por último, hace un llamamiento al pueblo de Mercadal para que mantenga incólumes sus ideales, porque sólo así harán obra positiva y de progreso.

El orador fué aplaudido.

EL SEÑOR PIQUE

Saluda al pueblo mercadalense, por su comportamiento en las pasadas elecciones.

Luego pasa a tratar del respeto que la República ha tenido para todo, lo cual manifiesta la esencia liberal de su doctrina.

Trata de las cuestiones de Hacienda, que domina, y dice que no se puede arreglar en un abrir y cerrar de ojos este aspecto económico del país. Hay que tener en cuenta que la Dictadura adquirió deudas y deudas cuantiosas, y estas deudas han sido respetadas por la República. Porque cuando un Gobierno hace un empréstito sea exterior o interior, es una deuda que contrae con el pueblo. Y en pocos meses, la República no puede dejar exauta esta deuda de tan importante suma que la Dictadura contrajo.

Muchas veces se piden milagros que no es posible hacerlos; la cuestión económica es una cuestión de años.

Pero en esta materia la República hará progresos magníficos, porque tendrá la fiscalización sana del pueblo, lo cual no era así con la monarquía.

Muchas cosas buenas ha hecho la República. Como la reforma del Ejército y la agraria que está sobre el tapete.

Habla de libertad y de lo necesario que era en España, para que el pueblo se educase. También hace atinadas consideraciones sobre la enseñanza y alude a las 7.000 escuelas que ha creado el Ministerio de Instrucción Pública.

También trata del asunto religioso, y pone juicios acertados sobre este punto fundamental también de la reforma de España.

Dice a los mercadelenses que aviven su fe y sus entusiasmos para que levanten su ideal y lo vayan realizando un poco cada día.

El orador fué ovacionado por su brillante oración.

DON MIGUEL MASCARO

Con palabra sobria y precisa, dice que dirá unas breves palabras. Sentimos no poder escribir con exactitud su brillante peroración que estuvo muy bien de doctrina.

Habla del régimen de libertad que se ha dado España. Sólo por este camino podremos hallar el progreso, porque la monarquía miraba siempre hacia atrás e ignoraba las vías de la civilización.

Los republicanos queremos—dice—que la República no sea un fin, sino un medio para realizar la justicia social que pide realización. Porque no es justo que mientras unos vivan en la opulencia otros no puedan comer. Los republicanos deseamos que ello se realice en concordancia con la realidad. Porque la República es el tren que nos ha de llevar hacia estas finalidades. Lo que pasa es que muchos quisieran su inmediata realización, y ello no es posible, porque se ha de tener en cuenta las circunstancias y la historia. Lo que desean sindicalistas, socialistas y comunistas, también lo deseamos nosotros; pero lo queremos por vías de evolución, y no por revoluciones estériles.

Pasa a hablar de la religión, y dice que una de las obras fundamentales de la República ha sido la separación de la Iglesia del Estado. Dice que él opina de una manera particular sobre este asunto, y que no basta esta separación y que es necesario desarraigarse de las conciencias los conceptos religiosos, porque cree que para ser bueno no es necesaria. Hace consideraciones sobre este particular y explica doctrinalmente su tesis que no es posible detallarla en una reseña rápida y apretada a la presente.

Después de hacer historia sobre el pasado y el presente, hace un llamamiento al pueblo de Mercadal, para que ponga todos sus entusiasmos en el ideal republicano, que es el vehículo

que nos conducirá a las finalidades magníficas del progreso social y político.

El orador, que estuvo elocuentísimo, fué objeto de una salva ruidosa de aplausos.

DON JUAN HERNANDEZ MORA

Se levantó y dice que, después de los oradores que le han precedido, él podría retirarse.

Habla de las ventajas de la República; pero dice que no hay que permanecer inactivos, sino hay que sentir la inquietud necesaria para ir realizando el progreso que por medio de la República podemos realizar.

La Monarquía no daba libertades, y por eso nacieron los nacionalismos y los atentados de desintegración nacional. El espíritu de Castilla era dominador absorbente y no dejaba que el ansia de las regiones, que por su historia y por su lengua tenían derecho a su autonomía, se realizase. Pero ahora con la República, no hay cuidado a tales desintegraciones, porque esta libertad hace que estas regiones, dentro de sus particularidades, se unan en estrecho lazo para formar la unidad superior de España.

Trata de la escuela única. Dice que todos hemos de hacer un esfuerzo para que este ideal llegue a realizarse, a fin de que el niño de más modesto origen pueda recibir enseñanza adecuada. La Monarquía no quería que el pueblo español fuera culto, porque sabía que con ello había de menoscabar su fuerza y de suceder su ruina.

Habla del pasado de la Monarquía y hace consideraciones atinadas sobre el presente, diciendo que hay abierto un gran porvenir para España y que cada pueblo ha de procurar instruirse, porque así tendrá más fuerza para realizar los ideales.

Dice a los mercadelenses que estudien y que procuren realizar el ideal de la escuela única, porque así elevarán su espíritu y harán también que España sea una nación grande y próspera dentro de las civilizaciones modernas.

El orador fué ovacionado por la concurrencia rebosante del salón.

EL SEÑOR PALLICER

Orador de pulcra forma, al levantarse es objeto de una estruendosa ovación. Dice que recoge los aplausos como un manojo de flores para repartirlos a sus compañeros y que éstos los entreguen a sus correligionarios como una ofrenda y un saludo del pueblo de Mercadal.

Con una elocuencia de la que es imposible dar un reflejo en esta apretada y mal coordinada reseña, habla del pasado ominoso de la Monarquía y se remonta al año 98 con la pérdida de nuestras Colonias. Dice que ella fué la culpable de que millares de madres se quedaran sin hijos. Se refiere también a la Monarquía alemana, diciendo que a aquel ogro de Guillermo II se debe también la matanza formidable de la guerra de los 4 años y contrasta esto con las Repúblicas que en el seno de Ginebra forjan el ideal majestuoso de la paz.

Hace un verdadero cántico a la libertad, con una forma admirable, haciendo gala de sus brillantes dotes oratorias, y hace mención de la enseñanza, diciendo que la Monarquía tenía pocas escuelas, y estas pocas eran pocilgas indecentes y centros insalubres.

Hace un llamamiento a la mujer, diciendo que vote a la República, porque ésta no quiere guerras ni quiere que las madres se queden sin hijos, sino que desea la paz universal y la hermandad humana.

Dice también a los mercadelenses que persistan en su fe republicana y que pongan todo su entusiasmo en las luchas futuras, para que la República sea fuerte y sana para bien de España y de los españoles.

Al final de muchos de sus párrafos fué aplaudido el elocuente orador, y al finalizar la ovación fué calurosa y sincera.

El acto, como decimos, fué brillantísimo y los oradores al bajar de la tribu-

na fueron objeto de calurosas felicitaciones por muchos amigos y correligionarios.

Después, las juventudes de la isla se reunieron e hicieron proyectos de propaganda y trazaron un plan para una gran asamblea de todas las juventudes de la isla en Alayor.

Felicitemos a las juventudes republicanas de la isla por sus meritorios sacrificios en pro del ideal y por el consolidamiento de la República, y les alentamos para que prosigan su obra y sus esfuerzos, que es cosa propia de la juventud amante de los ideales y de la patria.

La doble vida de una mujer

En agosto pasado se cometió un robo en la casa del agente de Bolsa Oscar Edinger, en Berlín. En ausencia del agente y su esposa, los ladrones sustrajeron joyas, objetos de arte y cuadros por valor de 40.000 marcos. La Policía logró averiguar que el plan del robo había partido de la propia esposa del agente.

La señora Edinger estaba relacionada con un personaje llamado Ruwel, que, siendo empleado de la Policía en Leipzig, dirigía una banda de ladrones internacionales y había sido condenado por esto a siete años de cárcel y luego indultado en parte de la pena. Supo también la Policía que Ruwel tenía abierta una oficina de abogado cuya verdadera actividad era la organización de robos. Pero la señora Edinger confesó llorando que obró impulsada por amor a su marido, al que había querido auxiliar en sus malos negocios con un seguro cuya prima no podía pagar, habiendo convenido con el «abogado» Ruwel el robo para satisfacer su deuda en especie sin que su marido tuviera conocimiento de su combinación. La señora Edinger quedó en libertad; Ruwel y sus cómplices fueron procesados y encarcelados.

La Policía entonces recibió algunos anónimos, según los cuales la señora Edinger estaba en relación con Ruwel mucho antes del robo en su domicilio. Siguió esta pista y descubrió que Ruwel, cuando era policía en Leipzig, había tenido una gran amistad con el señor Edinger, que entonces regía una empresa industrial en aquella ciudad. Mientras estuvo en la cárcel, el matrimonio Edinger se había trasladado a Berlín. Indultado, el señor Edinger le confió una representación de su casa. Pero la industria quebró. Entonces Ruwel decidió utilizar a la señora Edinger, que tenía muchas relaciones sociales.

En una villa en la calle de Messel, en Dahlem, vivía la rica familia de Rosenberger, amiga de los Edinger. La señora Edinger tomó el plano de la casa y se lo entregó a Ruwel, que envió a Dahlem una de sus bandas de ladrones en compañía de su colaboradora. Pero el robo fracasó. La señora Edinger no se resignaba, y cuando los Rosenberger se trasladaron a Charlottenburgo, allá fué la señora Edinger, que se enteró con todo detalle de los lugares donde se guardaban el dinero y las joyas, las llaves de seguridad, y trazó el plano con exactas indicaciones de los sitios que habían de registrarse. También señaló la fecha más favorable. El robo se realizó esta vez, con pleno éxito. De la misma manera procedió en otros casos la señora Edinger, cuyas amistades fueron, una tras otra, víctimas de los robos de la banda de Ruwel.

Y así vivía la señora Edinger una doble vida: en apariencia, esposa honorable del agente de Bolsa señor Edinger, y, en realidad, colaboradora del bandido Ruwel.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

En el campo de la Unión Sportiva

Equipo de la Artillería, 1.

Unión Sportiva, 1.

Este partido que era esperado con gran expectación por los aficionados, revistió interés y emotividad. Desde el primer momento se notó el equilibrio de las fuerzas en pugna.

La Unión Sportiva, no obstante, presentó un equipo muy desquiciado, poniendo jugadores como Aniceto y Vázquez en lugares que no son los suyos habituales. De todos modos Aniceto cumplió como bueno, dando el pecho, decidido y valiente. Vázquez no acertó a lucirse en lugar tan diferente del que ocupa habitualmente.

Las delanteras de los dos equipos estuvieron premiosas e indecisas. Mucho regateo, pases bastante deficientes, y una impotencia declarada ante el marco. Las defensas bastante seguras y potentes, especialmente la de los artilleros que en algunos momentos se empleó a fondo. El defensa derecho de dicho equipo es un jugador de facultades extraordinarias. Las dos líneas medias cumplieron su cometido discretamente, trabajando mucho, pero sin dar brillantez a su trabajo. Destacó como hemos insinuado antes, el pequeño Aniceto, jugador de brío y oportunismo. Se vieron algunos buenos avances y combinaciones, pero en general imperó el juego destructor sobre el combinado y constructivo. El entusiasmo y la codicia brillaron sobre las demás cualidades de los jugadores.

Marcó primero la Unión Sportiva a los pocos minutos de empezado el partido, por mediación de Llabrás, su extremo izquierdo. Los artilleros lograron empatar en la segunda parte por medio de un penalty injusto, pues fué la pelota que dió al jugador unionista y no la mano que dió a la pelota. En la misma segunda parte se castigó con un penalty también injusto a la Artillería y Borrás de la Unión Sportiva lo perdonó tirándolo galantemente a kick.

El partido fué interesante asistiendo mucha concurrencia en la que predominó el elemento militar. Es de desear que se repita este encuentro por la igualdad de fuerzas demostrada, lo cual dió espíritu y emoción a la lucha.

Celebraríamos que se reanimara la afición deportiva de nuestra Ciudad, porque siempre es mucho más noble e higiénico concurrir a un campo de football donde se juega noblemente que a un casino o taberna, donde se embrutece el corazón y se atrofia la inteligencia. ¿Vamos a demostrar que en Menorca no ha muerto la afición al deporte? ¿Queremos educar a nuestra juventud? Obras pues y no palabras, aficionados mahoneses y de toda la Isla. MENS SANA IN CORPORE SANO. Esta es nuestra divisa.

SINCERATOR

Mahón 14-3-932.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Teatro Principal de Mahón

JUEVES 17 MARZO 1932. DOS SESIONES DE GRAN MODA
6:30 tarde. Abono.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55.
9:30 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60. » 0'50.

REAPARICION de la monísima y traviesa estrella Clara Bow en la agradable comedia Paramount

Fiel a la marina

Le secundan con acierto Harry Green y Frederich March.

Esta semana grandioso estreno de la película sin rival LUCES DE LA CIUDAD por el inimitable artista Charlie Chaplin (CHARLOT).

Pronto: UN YANKY EN LA CORTE DEL REY ARTURO.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES 16 MARZO. A las 6:30 y a las 9:30. SESIONES SELECTAS

MARION DAVIES
MARION DAVIES
MARION DAVIES

El diablillo de la casa

¡La acaparadora de la simpatía universal, en su mejor creación SONORA!
Precios de cine mudo: Tarde: Butaca 60. General 40. Noche: But. 50. Gral. 40
Viernes tarde, sesión de moda de abono para los abonados de los sábados. Gran estreno de la magistral película: El diablo blanco. Sábado, San José, tres sesiones Domingo, a las 4, 6:30 y 9:30: Fermín Galán. La película que todo Mahón espera.

LA MUJER X

LA MUJER X

LA MUJER X

Es el resultado

que acredita un producto, y cuando este ha sido tantas veces comprobado como las Confecciones de los Almacenes

Manolo Cardona

su uso se hace indispensable.

Camisas, Calzoncillos, Camisas dormir, Equipos para novia, Equipos para recién nacido, delantales, etc., etc., de garantizada confección, solo se encuentran en los

ALMACENES MANOLO CARDONA

Crónica local y general

LIBERALISMO

No hay nada tan pernicioso para la sociedad como el espíritu sectario. El sectario es soberbio, porque se cree tener la razón suprema de las cosas. Y como se lo cree, por esto es impulsivo y por esto querría imponer, por la fuerza mecánica o por el imperativo de la opresión, sus ideas o sus creencias. Este sectarismo es lo que se llama espíritu fanático, esto es, irracional.

La fuerza mecánica no impone nunca las ideas. Prohibirá, más o menos tiempo, que se expandan; pero no conseguirá adeptos. Las ideas se imponen ante el libre exámen. Por esto el liberalismo las respeta a todas, porque se sabe de antemano que, siendo diferentes los modos de interpretar humanos, no puede haber una idea que tenga la universalidad suficiente para satisfacer a todos los criterios.

Es tontería la persecución. Porque con ello no se desarraigan las ideas de las conciencias, o las creencias de los espíritus. Se flagelarán los cuerpos o se flagelarán las materialidades pueriles y sin fuerza; pero no es éste el procedimiento de desarraigar la superstición o de combatir lo que se crea combatible. Es con la razón, discutiendo respetuosamente, polemizando y esgrimiendo argumentos sólidos. A las fuerzas del espíritu, que son las ideas y el raciocinio, hay que oponerles fuerzas semejantes; porque es la única manera de vencer.

Quienes crean que de otro modo pueden lograr su objetivo, o es porque no lo han pensado bien, o porque todavía no han aprendido a ser liberales.

Ahora bien; para aquellos que no saben respetar y que se producen en la calle usando de la coacción y de este imperativo material a que aludimos, hay que aplicar la dureza necesaria. Porque si ser liberales significa bondad, no ha de significar tampoco flojedad de ánimo contra los enemigos que se portan mal y antiliberalmente.

Proclamación de Miss Unión Republicana

El sábado, día 12 del actual, en el salón del «Casino de Obreros de Unión Republicana», se celebró el anunciado baile para la proclamación de Miss Unión Republicana con un lleno completo, reinando gran expectación entre los concurrentes ante el deseo de saber en quién recaería dicha designación.

La Comisión compuesta por varios señores socios e individuos de la Junta, después de deliberar, a la una de la madrugada, acordó hacer entrega de la banda y ramo de flores a la elegida durante el baile, haciéndose dicha entrega a la señorita Industria Llabrés Llopis. a los acordes del Himno de Riego y entre los aplausos del público.

A continuación y por la señorita Laura Olives se recitó la poesía «Elogio al Mantón», y se hizo entrega de dicha prenda y de una preciosa placa de plata grabada por el artista señor Maurin, a la elegida señorita Llabrés, recibiendo ambas nuevos aplausos de la concurrencia. La sociedad invitó a la elegida Miss y a su familia a un lunch, y al descorchar se el champany hubo brindis alusivos al acto y terminó la fiesta reinando general alegría.

Felicitemos a la señorita Industria Llabrés y familia.

Luces de la Ciudad

Viernes, sábado y domingo en el PRINCIPAL

Los señores abonados de los domingos que prefieran su localidad para el sábado, día de San José, pueden pasar por la taquilla dejando el encargo.

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 11 del actual han obtenido premio de 400 pesetas los billetes números 8038 y 5557, despachados en la Administración de Loterías número 1, de la calle Fermín Galán, a cargo de don Francisco Pons Pons.

—En el mismo sorteo han obtenido también premio de 400 pesetas cada uno de los billetes números 2368 y 4838, que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2, de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro, estando calle Pintor Calbo.

El Diablo Blanco

VIERNES TARDE en el VICTORIA

Donativos

El señor Alcalde accidental de esta ciudad, ha recibido de un Republicano de toda la vida, la cantidad de 25 pesetas, como donativo para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Muy bien por el donante.

Ligera mejoría

El artillero que fué víctima de un accidente del trabajo a bordo del vapor «Brompton Manor», Miguel Cursach Marqués sigue enfermo si bien acusa ligera mejoría.

Deseamos su pronto y total restablecimiento.

Accidente
Ayer sobre las diez de la mañana en la Plaza del Mercado, un individuo sufrió dos ataques.

En aquel instante se encontraba allí el jefe de la Guardia Municipal y ordenó que el accidentado fuera conducido en coche al Hospital Civil.

Folleto

Terminando hoy la hermosa novela «El Paje de Luis XIV», mañana empezaremos a publicar «La princesa de Clèves», de Madame de Lafayette.

Luces de la Ciudad

Primer aniversario de la niña Teresita Roméu Pons

El día 17 del actual a las 9 y en el altar mayor de la Iglesia de Santa María, se dirá una misa de ángel cantada.

La familia agradecerá la asistencia a ella.

Una bocina en Mercadal

Se nos ruega llamemos la atención de las Autoridades de dicha villa, para que corrijan el abuso diario que comete cierta empresa de automóviles empezando a tocar bocina a las siete de la mañana y cesando cuando les viene bien, molestando el vecindario en general, y en particular los enfermos.

El Diablo Blanco

El éxito más legítimo

Demografía

Defunciones:

Día 12:

José Gomila Tuduri, 69 años, Alfavaret.

Catalina Pons Femenías, 5 años, Catrefera San Luis.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer procedente de Barcelona y Alcedia 32 toneladas de carga varia, entre ella 200 sacos con cemento, 30 con harina de trigo, 38 con maíz, 10 bocoyes con vino, 45 balas paja y otros efectos.

Información militar

DESTINOS.—Estando pendiente de acoplamiento a las nuevas categorías y plantillas aprobadas el personal de suboficiales y sargentos del ejército y a fin de evitar los trastornos consiguientes se ha dispuesto queden en suspenso la remisión de papeletas en solicitud de cambio de destino hasta tanto no han conferido los nuevos empleos, quedando igualmente anuladas las que se encuentran pendientes.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Imaginería. Comandante de Infantería, don Federico Añeces.

Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 10.º Oficial de Infantería.

Casino de Clases de Mahón

Organizado por este Casino, dará una conferencia el próximo día 15, a las 18 horas y en el salón de actos del excelentísimo Ayuntamiento, el culto capitán de Artillería don Fernando Osuna, versando sobre el tema «El Ejército Alemán» después de las reformas militares y su influencia en la vida civil.

Se invita al acto a todas las personas amantes de la cultura.—La Directiva.

Agua de Miramar

Inmejorable agua de mesa
Pura, ligera, digestiva
Insustituible para su mesa
Pidalá en Farmacias y Colmadros.
Garrafón de 10 litros: 4 pesetas
Embotellado higiénico.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 15 MARZO. A las 6:30. POPULAR DE MODA. B. 40. G. 30
Ultima proyección de la estupendísima comedia de lujo, marca GAUMONT

Novela vivida

Por la elegante actriz americana Olive Borden y el gran actor Huntly Gordon.
Jueves: PERDIDO EN EL DESIERTO por Buffalo Bill Jr.
Sábado, festividad de S. José: LOS DETECTIVES por Karl Dane y George Arthur.
Domingo: EL TRIUNFO DEL AMOR, estupenda producción alemana de gran éxito.

SALON TRIANON

SABADO 19 MARZO 1932. FESTIVIDAD DE SAN JOSE
A las 6 y a las 9 con Sextero. (Fuera de abono)

La renombrada marca Julio César presenta la producción netamente española

LA BODEGA

(Versión muda). Cinedrama basado en la famosa novela del insigne Vicente Blasco Ibáñez, bajo la experta dirección de Benito Perojo y magistralmente interpretado por CONCHITA PIQUER y VALENTIN PARERA.

PRECIOS.—P. 1'50. Pal. 1'25. Ent. y but. 0'55. Ent. gral. 0'40. M. 0'20.
Después de la última sesión GRAN DANCING EXTRAORDINARIO organizado por los Dependientes de comercio para la elección de MISS COMERCIO.

Noticias marítimas

Vapor correo
Poco antes del mediodía llegó ayer el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, la valija y carga.
Capitán don Francisco Casaudou mecq.
Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

Velero
Esta mañana a las seis ha fondeado el moto-velero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general.
Patrón don Miguel Mercadal.
Este buque tuvo que regresar a Barcelona a causa del mal tiempo y por esta causa no vino antes.

Vapor carbonero
Procedente de Gijón ha llegado esta mañana a las siete el vapor «Jesús Antonio», de la matrícula de Santander.
Atracó al muelle de Levante para descargar 1.400 toneladas de carbón adquirido por la Sociedad General de Alumbrado.
Manda el buque el capitán don Pascual Urtasun Campo, lleva 21 tripulantes y desplaza 987 toneladas netas.
Despacha el barco la Agencia de Aduanas señora Viuda de Federico J. Carrión.

Ayuntamiento de Mahón

Visita a Menorca del Excelentísimo señor Presidente de la República
Anunciada la próxima visita del Excelentísimo señor Presidente de la República a esta ciudad, la Alcaldía se dirige a los propietarios de automóviles para rogarles los pongan, con sus chófers, a disposición del Ayuntamiento, para usar los en la entrada a la población y demás actos que se realicen.
La inscripción queda abierta en las Oficinas Municipales.
Mahón 15 de marzo de 1932.—El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

RADIOCOMUNICACION TELEGRAFOS

Aviso a los poseedores de aparatos Radio-Receptores
El día 31 del actual expira el plazo para la renovación de licencias para uso de aparato radio-receptor, pasado dicho día incurrirán en la multa de 100 pesetas.
Faltando 51 aparatos a satisfacer el canon, espero no me veré obligado aplicar sanción alguna.
También tengo noticias de 16 estaciones de nueva creación, en los términos de Mahón y San Luis, a las que se las tratará por clandestinas, de no adquirir la licencia respectiva.
Mahón 14 de marzo de 1932.—El Delegado, Jefe de la Sección.
* * *
Con la precedente inserción y con el testimonio de toda nuestra consideración tenemos el gusto de contestar al atento escrito de saludo en que nos interesa la precedente publicidad el digno Jefe de esta Estación de Telégrafos don don Francisco Balle y Albis.

ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.
PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.
Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.
Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY		MENU PARA MANANA	
Entremeses variados		Entremeses variados	
Arroz paella valenciana		Puré de habas	
Huevos duros con guisantes		Almóndigas de lomo	
Pescado a la parrilla		Pescado al gratin	
Ternera empanada		Ternera a la Rosini	
Postres variados		Postres variados	
Precio del cubierto	PESETAS 5		
tickets 10 comidas clase superior	» 35		
» 10 » » especial	» 25		
Abono mensual comida y cena (superior)	» 150		
» » » » (especial)	» 110		
Hospedaje completo por día (tout compris)	» 10		

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 14 a las 17-40 y a las 23-30

España al día

Política y economía

Ofertas financieras
El ministro de Hacienda señor Carner recibió la visita del representante de un importante grupo financiero que le ofreció tomar la totalidad del papel de emisión de obligaciones del tesoro y que garantiza la oferta mediante un depósito en oro en el Banco de España.
El ministro agradeció semejante prueba de confianza en la solvencia de nuestra economía, pero declinó la propuesta por no considerarla necesaria, cuando la nación dispone de medios suficientes para cubrir el empréstito que se va a levantar.
También ha rechazado el Gobierno los ofrecimientos para la colocación de cantidades con destino a obras públicas mediante la entrega de material.

Los alquileres
El ministro de Justicia publicará una nueva aclaración del decreto sobre alquileres, sin perjuicio de preparar una ley definitiva que someterá al Parlamento.
Dicha ley estará ultimada dentro de una quincena de días.

Ley electoral
Acerc a la futura ley electoral, dijo el señor Albornoz que ofrece nuevas características y que impone la inclusión de la mujer en el censo.
La elección se hará por grandes circunscripciones, por el sistema de listas dobles y coeficientes.

Los votos de Hitler
En su conversación con los señores de la prensa, el ministro de Justicia añadió a lo antedicho que los votos obtenidos por el candidato Hitler en las elecciones presidenciales de Alemania revelan el estado de conciencia de un amplio sector de la opinión en aquel país.
No puede perderse de vista este sintoma, sigue el señor Albornoz, que supone una reacción significativa que deben estudiar los dirigentes de las actuales democracias.

Los funcionarios
La Junta Directiva de La Unión Nacional Funcionarios ha publicado una nota en la que desmiente que los de ferrocarriles, correos y telégrafos se opongan a las mejoras que concedieron las Cortes a los funcionarios de obras públicas, de justicia y de instrucción.
La nota se extiende en consideración

nes y razonamientos en demostración del aserto transcripto.

Un banquete y una inauguración
Barcelona.—Se ha obsequiado al Director General de Seguridad con un banquete al que asistieron las autoridades.
En Villafranca del Panadés el señor Maciá asistió de la inauguración de los trabajos de replantación de un bosque.
El ministro de Marina
El Ferrol.—El Ministro de Marina después de realizar una excursión por mar, presidió el acto inaugural de una exposición de arte local.
Mas tarde el señor Giral obsequió a las autoridades con un banquete que se dió a bordo del buque «Almirante Cervera».

Asamblea del partido radical
Sevilla.—Se ha celebrado brillantemente la sesión de clausura de la asamblea del partido republicano radical.
En el discurso que pronunció el ex-ministro señor Martínez Barrios, expresó el deseo en favor del levantamiento de la ley de defensa de la República y el término de las deportaciones.

Alborotadores y vocingleros
Segovia.—En el pueblo de Abadas, de esta provincia dieron un mitin los cavernícolas del partido de Acción Nacional.
El acto como todos los de aquel partido resultó tumultuoso, pródiyo en alborotos y griterías provocados por las ofensas y los insultos a que suelen apelar los de acción Nacional.
Como las imprudencias de estos menudeaban y promovían incidentes de los que resultaron algunos lesionados, las autoridades suspendieron el mitin.

Noticias y sucesos

Los campesinos de Jaén
En Jaén circulan rumores de que mañana estallará la huelga general por cumplirse el plazo que a los patronos dieron los campesinos para la aceptación de las bases propuestas como solución del conflicto.
Los diputados socialistas publicaron un manifiesto en el que exhortan a las organizaciones a que no pierdan la serenidad.

Alborotos escolares
Zaragoza.—En el interior de la Universidad se han registrado alborotos y colisiones entre los estudiantes católicos que fueron los provocadores y los de la Federación Universitaria Española. Resultaron algunos lesionados.
Los estudiantes que se titulan católicos destrozaron el salón de la residencia de la Federación Universitaria Española.
En la calle los guardias disolvieron los grupos.

Incendio
Ceuta.—Esta madrugada un incendio destruyó un taller de aserrar mecánico instalado en la calle de Canalejas.
Los destrozos y estragos causados por el fuego alcanzaron a quince viviendas ocupadas por familias modestas.
Resultaron lesionados algunos bomberos.

Los sucesos de Jaca
Huesca.—El juzgado instructor del proceso por el último movimiento revolucionario intentado y fracasado en Jaca

ha hecho venir al capitán Sanjuan y al paisano Jorgo Vinué.
Ambos han sido requeridos para que aclaren la intervención en el complot de algunos extremistas.
En Huesca han sido detenidos dos sindicalistas que han quedado incomunicados.
Sin agua y sin electricidad

En Arjonilla los campesinos cortaron las comunicaciones y las vías de conducción del agua y la electricidad.
Cuando el pueblo alarmado lamentaba con exaltación semejantes excesos llegaron el Gobernador civil de la provincia y el segundo jefe de la Benemérita, mediaron en el conflicto y consiguieron calmar los ánimos.

Congreso de cirugía
Madrid.—En el Hotel Ritz se realizó solemnemente la presentación de los que han de concurrir al Congreso Internacional de Cirugía que celebrará mañana su primera sesión.
Al acto que fué brillante asistió el Presidente señor Alcalá Zamora.

Croniquilla
¿Será por fin esta vez?—El ministro de Agricultura, señor Domingo, regresado ya de Santander, dice que mañana facilitará una nota sobre el proyecto de reforma agraria.

Autopsia.—Se ha verificado la del cadáver de Luciana Rodríguez, asesinada en Carabanchel; la policía busca el conductor del auto de la citada cuando iba ayer por la calle de Alcalá.
Martir de la aviación.—Sobre el aeródromo «Los Llanos», de Albacete chocaron dos aviones, cayó en barrena uno, se destrozó y quedó muerto el piloto, soldado Ricardo Nogueiro.

Tranquilidad y Consejo.—El ministro de la Gobernación señor Casares dice que hay tranquilidad en toda España y que mañana se reunirá el Consejo.

«Estoy muy satisfecho de mi gestión en el ministerio de la Guerra, ¿sabéis por qué? Si no lo habéis observado os invito a que lo observéis: ya nadie habla del Ejército en España, nadie. ¡Qué cosa tan particular! ¡Y lleva España un siglo en que la mayor parte de sus preocupaciones políticas giran sobre el pivote militar! Esta situación ha desaparecido; pero la contraria, también; porque es cierto, del Ejército no habla nadie; pero el Ejército tampoco habla. Cada cual en su sitio: el Ejército, a trabajar en los campos y en los cuarteles, y la oficialidad, a interesarse por su profesión, por educar al soldado y por prepararse para la guerra...»
(Del discurso del señor Azaña.)

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

—¿Y bien?—preguntó el rey.
Y Colbert, olvidando el lugar en que se hallaba y el respeto debido a la Majestad real, exclamó:
—Hablad, caballero! Hablad, pues.
—A fe mía, señor—dijo Flor de Mayo resuelta mente—, si hubiera pedido permiso para ir a buscar esta cajita al señor gobernador de la Bastilla, me lo hubiera negado; tomé el permiso, y he aquí la cajita.
Y Flor de Mayo la entregó al rey.
—¡Ah!—exclamó el contralor general precipitándose hacia el cofrecito, que abrió—. ¡Veamos!
Y recorrió rápidamente las primeras cartas que le vinieron a la mano.
—Señor—murmuró—, ya podemos hacer prender a M. Fouquet. El caballero de Chastenay ha enmendado magníficamente sus yerros.
—Caballero—dijo el rey a Chastenay—, quedáis libre; no pongo más que una condición a vuestra libertad: devolvedme el pergamino que habéis guardado; su uso podría ser peligroso. Pero—añadió sonriendo—como el rey de Francia no tiene costumbre de reclamar lo que da, tendréis en cambio un nombramiento de capitán.
Y el rey despidió a Flor de Mayo, que estaba ebrio de alegría, con gran sentimiento de M. Lannay, que murmuró:
—¡La Bastilla no sirve ya, puesto que se sale de ella! Este joven me gustaba, y de buena gana le hubiera guardado toda su vida.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiterpéticas

Jabón de Sales de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1'25

PROPIETARIOS. Hijos de R. J. Chávarri
Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

